

Agreement between the Republic of the Philippines and Japan on Social Security

社会保障に関するフィリピン共和国と日本国との間の協定

CERTIFICATE OF CONTINUING COVERAGE UNDER PHILIPPINE APPLICABLE LEGISLATION
FOR PEOPLE WORKING IN JAPAN

日本で就労する者のためのフィリピン法令の適用に関する証明書

I. Member 被保険者: Employed 被用者 Self-employed 自営業者

1. Name (Surname, Given name, Middle initial) 名前 (姓、名、ミドルネームのイニシャル)	
2. Permanent Address in the Philippines フィリピンにおける住所	
3. Date of Birth (DD/MM/YYYY) 生年月日 (日 / 月 / 年)	
4. SSS Number / GSIS BP Number フィリピンにおける社会保障番号 (SSS/ GSIS)	SSS _____ GSIS _____

II. Place of work in the Philippines フィリピンにおける事業所

1. Name of Employer/Company 雇用者名/事業所名	
2. Address 所在地	

III. Place of work in Japan 日本における事業所

1. Name of Employer/Company 雇用者名/事業所名	
2. Address 所在地	

IV. Certification 証明

In accordance with Article _____ of the Agreement and Article 3 of the Administrative Arrangement, the above named person will remain subject to Philippine legislation for the period from (DD/MM/YYYY) _____ to (DD/MM/YYYY) _____.
協定第 _____ 条及び行政取決め第 3 条に従い、上記の者は、_____ (日/月/年) から _____ (日/月/年) までの期間、引き続きフィリピン法令の適用を受ける。

V. Competent Institution 実施機関

Name and Address 名称及び住所	
Date (DD/MM/YYYY) 日付 (日 / 月 / 年)	Stamp 印
Signature 署名	